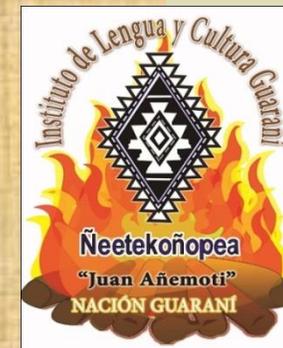


MATERIAL PARA APOYO

Tamaraeme reta – Saludos



Puama – Buenos días



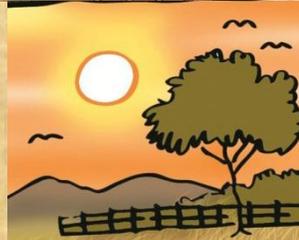
Ndeimbove yave – Por la mañana

Arambite – Medio día



Arambite yave – A medio día

Kaaruma – Buenas tardes



Kaaru yave – Por la tarde

Pïtuma – Buenas noches



Pïtu yave – Por la noche



¿Cómo preguntamos el estado de ánimo?

Keräipa rëi – Como está

Respondemos

Ikavi – Bien

Ndepa noo - y tú

Ikaviño – Bien nomas

¿Cómo preguntamos el nombre?

¿Mbaepa nderee? – ¿Cómo te llamas?

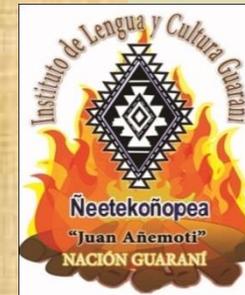
Che chere Fermin – Yo me llamo Fermín

Chere jae Fermin – Mi nombre es Fermín

Ndepa noo – y tú

Y podemos responder.....

- Ikaviño – Regular – Bien nomas
- Ikaviyae – Muy bien
- Ikaviyeye – Excelente
- Ikaviä – Mal
- Ikaviäyae – Muy mal
- Ikaviäyeye - Pésimo
- Ikavimiño – Mas o menos bien
- Ikavipochiño – Mas o menos bien
- Maiamiño – Mas o menos bien



¿Cómo preguntamos la edad?

¿Mbovî arasapa renoi? – ¿Cuántos años tienes?

Respondemos

Che anoi mboapîpa irundi arasa – Yo tengo 34 años

Ndepa noo - y tú

Che anoi mokoipa mboapî arasa – Yo tengo 23 años

¿Cómo preguntamos el lugar o procedencia?

¿Keapeguapa nde? – ¿Tú de donde eres?

Cheko Alto Parapeti pegua – Yo soy del Alto Parapetí

Che jae Alto Parapeti pegua – Yo soy del Alto Parapetí

Ndepa noo – y tú



¿Cómo preguntamos el lugar o procedencia?

¿Keapeguapa nde? – ¿Tú de donde eres?

Cheko Kaami pegua – Yo soy de Camiri

Che jae Kaami pegua – Soy de Camiri

Nepa noo – y tú – y usted

- Cheko Tarija pegua – Yo soy de Tarija
- Che jae Yacuiba pegua – Yo soy de Yacuiba
- Cheko Villamontes pegua – Yo soy de Villa montes
- Che jae Santa Cruz pegua – yo soy de Santa Cruz
- Cheko Sucre pegua – Yo soy de Sucre



¿Cómo preguntamos el lugar de residencia?

Y Podemos responder:

¿Keapepa reiko? – ¿Dónde vives?

- Che aiko Calle Sucrepe – Yo vivo en la calle Sucre
- Che aiko Av. Bolivarpe – Yo vivo en la Av. Bolívar
- Che aiko Choretipe – Yo vivo en Choreti
- Che aiko Monteagudope – Yo vivo en Monteagudo
- Che aiko Gutierrezpe – Yo vivo en Gutiérrez
- Che aiko Monterope - Yo vivo en Montero
- Che aiko Calle Orurope – Yo vivo en la Calle Oruro
- Che aiko Av. La Pazpe– Yo vivo en la Av. La Paz



¿Cómo preguntamos el lugar de trabajo?

Y Podemos responder:

¿Keapepa reparaviki? – ¿Dónde trabajas?

- Che aparaviki Yemboerenda Eduardo Avaroape - Yo trabajo en la UE.
Eduardo Avaroa
- Che aparaviki Caja Nacionalpe – Yo trabajo en la Caja Nacional
- Che aparaviki Juzgadope – Yo trabajo en el Juzgado
- Che aparaviki Universidadpe – Yo trabajo en la Universidad
- Che mbaeti aparaviki, che ayemboe - Yo no trabajo yo estudio
- Che aparaviki cherëtape – Yo trabajo en mi casa



¿Keräita yaparandu menda regua? - Cómo preguntamos el Estado Civil?

¿Nde remendamapa? Tú eres casada/o

Podemos responder:

- Che amendama – Ya me case

También podemos responder de esta forma:

Ndepa noo – y tú/usted

- Che mbaetiño amenda - No me case todavía
- Che jaenungavi – Yo igual
- Che mbaeti amenda – No me case
- Che mbaetita amenda – No me casaré
- Che mbaetita amenda aikota jokoräiño – Yo no me casaré quiero estar sola/o
- Che jaenungavi - Yo también
- Che aipota amenda – Yo quiero casarme

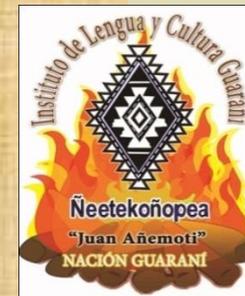
¿Nde remendatapa? – Tú te vas a casar

- Mbaeti aikua – No lo se
- Mbaetiño aikua – No lo se todavía

Yupavo reta - Despedidas

- ✓ Ayema - Ajayema
- ✓ Tüpa ndiveño ekua
- ✓ Erëi, erëikatu
- ✓ Jaekavi
- ✓ Yayoecha kuri
- ✓ Yasoropai - Yasoropai tuicha





Puama Mburuvicha, puama
oporomboevae, puama cheirü reta:

Che chere Marco, che anoi irundipa
pandepo arasa, cheko jae Alto
Parapeti pegua, che aiko Kaamipe,
che aparaviki yemboerendape,
Jare cheko oporomboevae,

Buenos días Director, buenos días
profesor, buenos días compañeros:

Mi nombre es Marco, tengo 45 años,
soy del Alto Parapetí, vivo en Camiri,
trabajo en Colegio y soy profesor

Puama opaetepe che chere Felix - Buenos días a todos, mi nombre es Fermín
Cheru jee Marco jare chesi jee Martha – Mi papá se llama Marco y mi mamá Martha
Che oime anoi mokoi cherendi reta jare metei cherivi – Yo tengo 2 hermanas y hermano menor
Cheñemoña reta oiko Alto Parapetipe – Mi familia viven en el Alto Parapetí
Che aiko Kaamipe jaenungavi aparaviki kaamipe – Yo vivo en Camiri y también trabajo en Camiri
Cheru oparaviki koope jare chesi tètape – Mi papá trabaja en el chaco y mi mamá en la casa
Chereindi reta oyemboe jare cherivi jaenungavi – Mis hermanas estudian y también mi hermano menor
Che anoi mokoi guaka jare mokoi kavayu – Yo tengo 2 ganados y 2 caballos
Che kuae arasa ajata Santa Cruz koti – Este año me voy ir a Santa Cruz
Aipota aja ayemboe jokoti – Quiero ir a estudiar allá
Aipota ayemboe aporopoano vaerä – Quiero estudiar para ser Médico

FBR

Mincho